

---

Jednohlové nebo dvouhlové sloupové šicí stroje  
s dvounitým vázaným stehem se spodním  
ponorným podáváním

Одно- или двухигольная колонковая машина  
двойного челночного стежка с нижним реечным  
и верхним роликовым транспортом

Jedno- lub dwuigłowa maszyna słupowa  
z dolnym transportem

---



838

## M-Type 838

Nové podtřídy strojů se spodním ponorným podáváním a naháněnou kolečkovou patkou jsou navrženy pro šití různých druhů kůže a textilu, pro šití sportovní obuvi a zvláště pro šití silnými nitěmi.

Účinná kombinace systémů podávání zaručuje stabilní kvalitu a délku stehu během šití.

Stroje jsou vybaveny elektropneumatickým zpátkováním a zdvihem patky, umožňujícím snadné šití i velmi silných materiálů.

## M-Type 838

Новые модели с нижним транспортом и верхним приводным роликом были специально разработаны для обработки всех видов кожи, текстиля. Эти модели подходят для пошива спортивной обуви и что особенно примечательно, на этих машинах можно шить очень толстой шиткой.

Эффективная комбинация системы движения гарантирует стабильную длину стежка и большую мощность.

Закрепка шва и прижим приводного ролика у машины данного класса осуществляются с помощью электропневматики, благодаря чему тяжелые ткани прошиваются очень легко и без каких-либо проблем.

## M-Type 838

Nowy model maszyny z dolnym i górnym transportem rolkowym, specjalnie zaprojektowano do szycia wszelkiego rodzaju skór, materiałów oraz obuwi sportowego z wykorzystaniem grubej nici ozdobnej.

Wydajne połączenie transportów gwarantuje stabilną długość ściegu i dynamikę szycia.

Maszynę wyposażono w elektropneumatyczne mocowanie ściegu i podnoszenie stopki, co umożliwi łatwe zszywanie grubych materiałów.

### Vaše výhody

- vysoce kvalitní a rovnoměrná vazba stehu i při změně rychlosti šití
- Jednoduché navíjení nití díky navíječi cívky s automatickým zaváděním nití
- Možnost ručního připojení druhého napínače horní nití pro optimalizovaný výsledek šití
- Nízký hluk a vibrace
- Výkonný a účinný systém ponorného podávání s naháněnou kolečkovou patkou zaručuje vynikající podávání materiálu při zpracování materiálů o různých tloušťkách
- Vestavěné vybavení pro nastavení dvojí délky stehu
- Elektropneumatické zpátkování a zdvih patky, pro nastavení potřebného přitlaku patky při šití velmi silných materiálů
- Vyšší produktivita díky velkopřůměrovému vertikálnímu chapači
- Jednoduché nastavení chrániče hrotu chapače
- Vybavení umožňující změnu rychlosti naháněné kolečkové patky vůči kruhovému podavači v rozmezí  $\pm 10\%$  (volitelné)
- Rychlá výměna chapače
- Výměna jehly bez použití nástrojů (jednojehlavé provedení)
- Nový systém mazání s centrální olejovou nádobkou a olejovým čerpadlem
- Nastavení polohy kolečkové patky obsluhou (volitelné)
- Zabudovaný energeticky úsporný motor s velmi jednoduchou údržbou (volitelný – CLASSIC)
- Funkce zkrácení stehu, např. v krajích šitého materiálu
- Zabudovaná klávesnice s ergonomicky zařazeným sensorovým tlačítkem
- Jednoduchá údržba a snadný přístup k mechanismům stroje

### Преимущества

- Стабильная и плотная утяжка стежков даже при резком изменении скорости шитья
- Автоматическая намотка нити на запасную шпулю при старте шитья
- Два режима натяжения нити с помощью пневматики для достижения оптимальных результатов шитья
- Низкий уровень шума и вибраций
- Надежная и эффективная система транспорта материала, с нижним транспортом и верхним приводным роликом, гарантирует идеальное продвижение даже на переходах по толщине
- Две регулировки длины стежка для быстрого переключения на нужную длину стежка
- Электропневматические прижим ролика и закрепка шва обеспечивают оптимальное давление на приводной ролик при шитье тяжелых материалов
- Большой вертикальный челнок
- Простая защита носика челнока от поломки иглой - положение ограничительной пластины осуществляется одним легкодоступным винтом
- Устройство управления дифференциалом верхнего и нижнего продвижения от +10% до -10% (устанавливается дополнительно)
- Быстрая замена челнока
- Замена иглы осуществляется работницей быстро и без инструмента (однорульная машина)
- Новая система смазки с центральным масляным резервуаром и масляным насосом
- Регулировка положения верхнего приводного ролика осуществляется работницей быстро и без дополнительных инструментов (устанавливается дополнительно)
- Встроенный в головку позиционирующий минидвигатель энергоэкономичен и прост в обслуживании (CLASSIC)
- Наличие функции «уплотнение стежка» для шитья мелким стежком – необходимо, например, при подходе к краю материала. Операция осуществляется просто нажатием кнопки (CLASSIC)
- Интегрированная в головку панель управления технологическими функциями с эргономичными сенсорными кнопками (CLASSIC)
- Простота обслуживания и простой доступ ко всем узлам и агрегатам, и минимум необходимого инструмента

### Zalety

- Najwyższa precyzja tworzenia ściegów przy różnych prędkościach szycia
- Łatwe szpulowanie dzięki zastosowaniu automatycznego szpulownika z funkcją łatwego startu
- Pneumatyczny przełącznik dodatkowego naprężenia nici dla uzyskania zoptymalizowanych efektów
- Cicha praca i znikome wibracje
- Mocny i wydajny transport rolkowy górny i dolny działa pewnie nawet przy trudnych i grubych materiałach
- Przełącznik dla drugiej długości ściegu ułatwia szybkie ustawienie
- Elektropneumatyczne mocowanie ściegu i podnoszenie stopki, umożliwi łatwe zszywanie grubych materiałów.
- Duży, pionowy chwytacz
- Łatwa regulacja osłony igły
- Urządzenie pozwalające na zróżnicowanie prędkości rolek transportowych (+10% do -10% – opcja)
- Łatwa wymiana chwytacza
- Wymiana igły nie wymaga śrubokręta (maszyny jednoigłowe)
- Nowy system smarowania centralnego ze zbiorniczkiem oraz pompą
- Ustawienie rolki dociskowej przez operatora bez użycia narzędzi (opcja)
- Zintegrowany silnik energooszczędny łatwy w konserwacji (opcjonalnie – CLASSIC)
- Przełącznik dla drugiej długości ściegu np. redukcja długości na łukach (CLASSIC)
- Zintegrowane siłowniki elektromagnetyczne eliminują potrzebę użycia sprężonego powietrza (CLASSIC)
- Zintegrowana, ergonomiczna listwa mikroprzełączników (CLASSIC)
- Łatwa konserwacja i dostęp, przy użyciu niewielu narzędzi

## 838 CLASSIC

### 1. 838-170522 CLASSIC

Jednohřlový sloupový řicí stroj s vázaným stehem, s ponorným podáváním a naháněnou kolečkovou patkou, s elektromagnetickým odstřihem nití, vybaven zařízením pro nastavení dvojí délky stehu. Zpátkování a zdvih patky jsou ovládány elektropneumaticky. Maximální zdvih patky 12 mm, délka stehu 8 mm, rychlost šití max. 2 000 ot./min.

### 2. 838-270522 CLASSIC

Dvouhřlový sloupový řicí stroj s vázaným stehem, s ponorným podáváním a naháněnou kolečkovou patkou, s elektromagnetickým odstřihem nití, vybaven zařízením pro nastavení dvojí délky stehu. Zpátkování a zdvih patky jsou ovládány elektropneumaticky. Maximální zdvih patky 12 mm, délka stehu 8 mm, rychlost šití max. 2 000 ot./min.

### 3. 838

Optimálního výsledku šití je dosaženo kombinací ponorného podávání a naháněné kolečkové patky.

### 4. 838-170522 CLASSIC

Boční šev na pracovní obuvi.

### 5. 838-270522 CLASSIC

Spojování částí svršku dvouhřlovým stehem.

### 6. 838-270522 CLASSIC

Díky spolehlivému sešívání různých typů materiálů, může být stroj úspěšně použit k řícím operacím i mimo obuvnický průmysl.

## 838 CLASSIC

### 1. 838-170522 CLASSIC

Одноигольная колонковая машина с приводным верхним роликом и нижним реечным транспортом с электромагнитным устройством обрезки нити, интегрированной второй длиной стежка, электропневматической закрепкой шва и подъемом ролика, с большим вертикальным челноком и предохранительной муфтой, высота подъема лапки от 12 мм, длина стежка до 8 мм и макс. швейной скоростью 2 000 стежков / мин.

### 2. 838-270522 CLASSIC

Двухигольная колонковая машина с приводным верхним роликом и нижним реечным транспортом с электромагнитным устройством обрезки нити, интегрированной второй длиной стежка, электропневматической закрепкой шва и подъемом ролика, с большим вертикальным челноком и предохранительной муфтой, высота подъема лапки от 12 мм, длина стежка до 8 мм и макс. швейной скоростью 2 000 стежков / мин.

### 3. 838

Великолепные результаты продвижения материала гарантирует комбинация нижнего реечного транспортера и приводного верхнего ролика.

### 4. 838-170522 CLASSIC

Берцевые швы на ботинках из тяжелого материала.

### 5. 838-270522 CLASSIC

Стачивающие швы для специальной и спортивной обуви.

### 6. 838-270522 CLASSIC

Способность стачивать тонкие и различные материалы из текстиля и кожи позволяет применять эту машину не только в производстве обуви.

## 838 CLASSIC

### 1. 838-170522 CLASSIC

Maszyna jednoigłowa, stębnowa, prawo słupkowa z dolnym i górnym transportem. Elektromagnetyczne obcinanie nici, dwie długości ściegu, elektropneumatyczne mocowanie i podnoszenie stopki, dwuczęściowy, pionowy chwytacz ze sprzęgłem bezpieczeństwa. Wysokość podnoszenia rolki 12 mm, długość ściegu 8 mm, prędkość max 2000 ściegów/min.

### 2. 838-270522 CLASSIC

Maszyna dwuigłowa, stębnowa, prawo słupkowa z dolnym i górnym transportem. Elektromagnetyczne obcinanie nici, dwie długości ściegu, elektropneumatyczne mocowanie i podnoszenie stopki, dwuczęściowe, pionowe chwytacze ze sprzęgłem bezpieczeństwa. Wysokość podnoszenia rolki 12 mm, długość ściegu 8 mm, prędkość max 2 000 ściegów/min.

### 3. 838

Optymalny transport gwarantują dolna i górna rolka napędowa.

### 4. 838-170522 CLASSIC

Szew boczny w obuwiu ciężkim.

### 5. 838-270522 CLASSIC

Szew boczny w obuwiu trekkingowym / obuwiu ochronnym.

### 6. 838-270522 CLASSIC

Płynne zszywanie różnego typu tekstyliów i skór, pozwala na zastosowanie maszyny poza przemysłem obuwniczym.



1. 838-170522 CLASSIC



2. 838-270522 CLASSIC



3.



4.



5.



6.



